



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Ministerstwo Sprawiedliwości](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [Aleje Ujazdowskie 11](#)

Miejscowość: [Warszawa](#)

Kod pocztowy: [00-950](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Biuro Organizacji, Finansów i Kontrolingu - Wydział Zamówień Publicznych \(informacje, siwz\), siedziba Zamawiającego, w tym Biuro Podawcze \(oferty\)](#)

Tel.:

Osoba do kontaktów: [Paulina Gecyngier](#)

E-mail: [Gecyngier@ms.gov.pl](mailto:Gecyngier@ms.gov.pl)

Faks: [+48 225212697](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://ms.gov.pl/>

Adres profilu nabywcy: *(URL)* <http://bip.ms.gov.pl/pl/ministerstwo/zamowienia-publiczne/rok-2013/>

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)* <http://bip.ms.gov.pl/pl/ministerstwo/zamowienia-publiczne/rok-2013/>

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

#### I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Dostawa i wdrożenie systemu cyfrowej rejestracji przebiegu rozpraw sądowych w sądach powszechnych

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem zamówienia jest, dostawa i wdrożenie systemu cyfrowej rejestracji przebiegu rozpraw sądowych w sądach powszechnych, zwanego dalej „Systemem”, modyfikacje Systemu oraz świadczenie usług serwisowych i wsparcia technicznego dla Systemu. Przedmiot zamówienia w szczególności obejmuje:

- dostawę, instalację, konfigurację i wdrożenie Systemu w salach rozpraw sądów powszechnych, w tym:
  - wykonanie oraz uzgodnienie z użytkownikami końcowymi (przez użytkowników końcowych rozumie się jednostki sądów powszechnych zgodnie z ustawą z dnia 27 lipca 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 427) Projektów technicznych;
  - dostawę, instalację i konfigurację urządzeń technicznych na potrzeby wdrożenia i uruchomienia Systemu w salach rozpraw;
  - instalację i konfigurację Oprogramowania „ReCourt”;
  - wdrożenie i produkcyjne uruchomienie Systemu;
  - udzielenie gwarancji na prawidłowe działanie Systemu we wszystkich lokalizacjach, w których System zostanie wdrożony zgodnie z Listą Dystrybucyjną (Załącznik nr 2 do Umowy), na okres 24 miesięcy;
  - przeszkolenie personelu technicznego - nie więcej, niż 120 osób.
- Świadczenie usług serwisu i wsparcia technicznego dla Zamawiającego oraz dla wszystkich Użytkowników Końcowych Systemu w lokalizacjach wyszczególnionych w załączniku nr 10 do Umowy, na zasadach określonych w § 9 Wzoru umowy.
- Liczbę sal rozpraw w sądach powszechnych przeznaczonych do wdrożenia Systemu zawiera Lista Dystrybucyjna, stanowiąca Załącznik nr 2 do Umowy.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ - „Wzór Umowy”.

2. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy, w celu potwierdzenia, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą zaświadczenia niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczana jednostka centralna systemu rejestracji odpowiada określonej normie ISO 7779 - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
<b>Główny przedmiot</b>	32330000	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	32341000	
	32342410	
	30213000	
	48820000	
	32232000	
	72212000	
	79421200	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[BOF-II-3710-24/13](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_Gecyngier](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-086840](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 126-215482](#) z dnia: [02/07/2013](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[27/06/2013](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:  
Seksja II: Przedmiot zamówienia II.1)  
Opis II.1.5) Krótki opis zamówienia  
lub zakupu

Zamiast:

2. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy, w celu potwierdzenia, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą zaświadczenia niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczana jednostka centralna systemu rejestracji odpowiada określonej normie ISO 7779 - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

Powinno być:

2. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy, w celu potwierdzenia, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą zaświadczenia niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczana jednostka centralna systemu rejestracji została poddana badaniu zgodnie z normą ISO 7779 wraz z wynikami (wartościami) pomiarów - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Zamawiający dopuszcza jako dokument potwierdzający spełnienie wymagań określonym przez Zamawiającego, sprawozdanie lub raport z przeprowadzonych zgodnie z normą ISO 7779 badań wraz z wynikami (wartościami) pomiarów - oryginał lub kopia dokumentu

Miejsce, w którym znajduje się  
zmieniany tekst:

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.2) Wielkość lub zakres zamówienia

II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres: zamiast:  
2. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy, w celu potwierdzenia, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą zaświadczenia niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczana jednostka centralna systemu rejestracji odpowiada określonej normie ISO 7779 - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

poświadczona za zgodność z  
oryginałem przez Wykonawcę.  
Powinno być:

2. Na podstawie art. 25 ust. 1 pkt 2 ustawy, w celu potwierdzenia, że oferowany przedmiot zamówienia odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda złożenia wraz z ofertą zaświadczenia niezależnego podmiotu uprawnionego do kontroli jakości potwierdzającego, że dostarczana jednostka centralna systemu rejestracji została poddana badaniu zgodnie z normą ISO 7779 wraz z wynikami (wartościami) pomiarów - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Zamawiający dopuszcza jako dokument potwierdzający spełnienie wymagań określonych przez Zamawiającego, sprawozdanie lub raport z przeprowadzonych zgodnie z normą ISO 7779 badań wraz z wynikami (wartościami) pomiarów - oryginał lub kopia dokumentu poświadczona za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

#### **VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu**

Miejsce, w którym znajdują się  
zmieniane daty:

Zamiast:

Powinno być:

#### **VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić**

#### **VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia**

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

#### **VI.4) Inne dodatkowe informacje:**

#### **VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

12/07/2013 (dd/mm/rrrr) - ID:2013-095283